



4556, rue Principale, suite 300 Saint-Antoine, N.-B. E4V 1R3

**Réunion extraordinaire
du conseil municipal
Ville de Champdoré**

PROCÈS-VERBAL

**22 avril 2025 à 18 h 30
Édifice municipal**

PRÉSENTS: Marc Babineau, maire suppléant
Donald Bastarache, conseiller
Léandre Bastarache, conseiller
Eugère Cormier, conseiller
Daniel Hicks, conseiller – Zoom
Gilles Léger, conseiller
Stephan Richard, conseiller
Tina Bitcon, directrice générale et greffière
Julien Cormier, directeur des opérations municipales et de la sécurité publique

1. Ouverture de la réunion

Le maire suppléant Marc Babineau souhaite la bienvenue aux membres du conseil, aux employés et au public.

2. Adoption de l'ordre du jour

2025-114

Proposé par conseiller Stephan Richard, appuyé du conseiller Gilles Léger que l'ordre du jour soit accepté tel que présent.

Adoptée

Le maire suppléant Marc Babineau procède à la reconnaissance du territoire non cédé des peuples autochtones.

**Regular Meeting
of the Municipal Council
Town of Champdoré**

MEETING MINUTES

**April 22, 2025 at 6:30 p.m.
Municipal Office**

PRESENT: Marc Babineau, Deputy Mayor
Donald Bastarache, Councillor
Léandre Bastarache, Councillor
Eugère Cormier, Councillor
Daniel Hicks, Councillor - Zoom
Gilles Léger, Councillor
Stephan Richard, Councillor
Tina Bitcon, Chief Administrative Officer and Clerk
Julien Cormier, Director of Municipal Operations and Public Safety

1. Call to Order

Deputy Mayor Marc Babineau welcomes the council members, staff and the public to the meeting.

2. Adoption of Agenda

2025-114

Moved by Councillor Stephan Richard, seconded by Councillor Gilles Léger that the agenda be accepted as presented.

Motion carried

The Deputy Mayor Marc Babineau proceeds with the acknowledgment of the unceded territory of Indigenous Peoples.

3. Déclaration de conflits d'intérêts

Aucun

4. Motions et résolutions

a) Démission – Maire

ATTENDU QUE le maire Jean-Pierre Richard a remis sa lettre de démission le 17 avril 2025 et que celle-ci était effective immédiatement ;

ATTENDU QUE selon l'article 51 (1) de la *Loi sur la gouvernance locale*, sous réserve des paragraphes (3) et (4), le conseil déclare, par voie de résolution adoptée dans les deux mois de la date de la survenance de la vacance, chaque vacance survenue dans les conditions prévues aux alinéas 50 (1) b) à h) et chaque démission visée au paragraphe 55 (3) dans les dix jours de cette déclaration, le greffier en envoie copie certifiée conforme au directeur des élections municipales, lequel tient une élection complémentaire afin de pourvoir au poste vacant;

ATTENDU QUE selon l'article 51 (4) de la *Loi sur la gouvernance locale*, une élection complémentaire ne peut avoir lieu au cours de la période de douze mois précédant immédiatement la date d'une élection générale, étant entendu que le présent article n'a pas pour effet d'empêcher la tenue d'une élection complémentaire au cours de la période de douze mois précédant immédiatement la date de la première élection générale mentionnée au paragraphe 54 (2) en vue de pourvoir à une vacance survenue à un conseil auquel s'applique ce paragraphe ;

IL EST DONC RÉSOLU QUE le poste de maire soit déclaré vacant rétroactivement à la date du 17 avril 2025 et qu'un avis soit transmis à Élections Nouveau-Brunswick.

3. Conflict of Interest Declarations

None

4. Motions and Resolutions

a) Resignation - Mayor

WHEREAS Mayor Jean-Pierre Richard submitted his letter of resignation on April 17, 2025, effective immediately;

WHEREAS pursuant to Section 51 (1) of the *Local Governance Act* and subject to subsections (3) and (4), the council shall by resolution within two months after the date that a vacancy arises, declare any vacancy resulting under paragraphs 50 (1) (h) and any resignation provided for in subsection 55 (3) and, within ten days after the declaration, the clerk shall forward a certified copy of the resolution to the Municipal Electoral Officer, who shall hold a by-election to fill the vacancy.

WHEREAS pursuant to Section 51 (4) of the *Local Governance Act*, a by-election shall not be held during the 12 months immediately preceding the date of a general election, provided that this does not prevent a by-election from being held during the 12 months immediately preceding the date of the first general election referred to in subsection 54 (2) to fill a vacancy in a council to which subsection 54 (2) applies.

IT IS THEREFORE RESOLVED THAT the position of mayor be declared vacant retroactively as of April 17, 2025, and that notice be given to Elections New Brunswick.

2025-115 Proposé par conseiller Stephan Richard, appuyé de Donald Bastarache.

Adoptée

b. Maire par intérim

En raison de l'article 48 (4) de la *Loi sur la gouvernance locale*, le maire suppléant occupe automatiquement le rôle de maire par intérim suite à la démission du maire.

c. Maire suppléant

En raison de l'article 48 (3) de la *Loi sur la gouvernance locale*, un 2^e maire suppléant ne peut pas être nommé pour la même municipalité

ATTENDU QUE le maire Jean-Pierre Richard a remis sa lettre de démission le 17 avril 2025, laquelle est entrée en vigueur immédiatement ;

ATTENDU QUE le maire suppléant Marc Babineau a été nommé maire par intérim à la suite de cette démission ;

ATTENDU QUE selon l'article 48 (4) de la *Loi sur la gouvernance locale*, en cas d'absence ou d'incapacité d'agir ou de vacances de son poste, le maire suppléant le remplace et, pendant sa suppléance, il exerce ses attributions;

ATTENDU QU'un deuxième maire suppléant ne peut être nommé pendant la même période ;

ATTENDU QUE conformément à l'article 48 (5) de la *Loi sur la gouvernance locale*, en cas d'absence ou d'incapacité du maire suppléant d'agir en vertu du paragraphe (4), le conseil nomme un conseiller pour remplacer le maire et, pendant sa suppléance, il exerce ses attributions

2025-115 Moved by Councillor Stephan Richard, seconded by Councillor Donald Bastarache.
Motion Carried

Motion Carried

b. Interim Mayor

Pursuant to Section 48 (4) of the *Local Governance Act*, the deputy mayor automatically assumes the role of acting mayor following the resignation of the mayor.

c. Deputy Mayor

Pursuant to Section 48(3) of the Local Governance Act, a second deputy mayor may not be appointed for the same municipality during the same period.

WHEREAS Mayor Jean-Pierre Richard submitted his letter of resignation on April 17, 2025, which took effect immediately;

WHEREAS Deputy Mayor Marc Babineau was appointed Acting Mayor following this resignation;

WHEREAS under Section 48(4) of the *Local Governance Act*, in the absence of the mayor or the inability of the mayor to act, or if the office of mayor is vacant, the deputy mayor shall act in the place of the mayor, and while so acting, the deputy mayor possesses the powers and shall perform the duties of the mayor.

WHEREAS a second deputy mayor may not be appointed for the same municipality during the same period;

WHEREAS pursuant to Section 48(5) of the *Local Governance Act*, in the absence of the deputy mayor or the inability of the deputy mayor to act under subsection (4), council shall appoint a councillor to act in the place of

IL EST DONC RÉSOLU QUE Stephan Richard soit désigné le conseiller pour remplacer le maire par intérim de la Ville de Champdoré, en cas d'absence ou d'incapacité, jusqu'à la prochaine élection municipale prévue en 2026 ;

2025-116 Proposé par conseiller Eugène Cormier, appuyé de conseiller Gilles Léger.

Adoptée

d) Direction générale et greffier(e) par intérim

Huis clos – Article 68 (1) j), d) et c)

2025-117 Proposé par conseiller Gilles Léger, appuyé de conseiller Stephan Richard que le conseil municipal sorte en réunion à huis clos en vertu de la *Loi sur la gouvernance locale* afin de discuter de dossiers qui correspondent aux articles 68 (1) j), d) et c).

Adoptée

2025-118 Proposé par conseiller Gilles Léger, appuyé de conseiller Eugène Cormier que la réunion extraordinaire reprenne son cours.

Adoptée

ATTENDU QUE la directrice générale et greffière, Tina Bitcon, a présenté sa lettre de démission, effective à compter du 2 mai 2025 ;

ATTENDU QUE le conseil juge nécessaire d'assurer la continuité des opérations de la municipalité et des services publics en procédant à la nomination d'une direction générale/greffier(e) par intérim ;

the mayor, and while so acting, the councillor appointed possesses the powers and shall perform the duties of the mayor.

IT IS THEREFORE RESOLVED THAT Stephan Richard be the designated councillor to replace the Acting Mayor for the Town of Champdoré, in his absence or his inability to act, until the next scheduled municipal election in 2026.

2025-116 Moved by Councillor Eugène Cormier, seconded by Councillor Gilles Léger.

Motion Carried

d) Acting Chief Administrative Officer and Clerk

Closed Meeting Section 68 (1) j), d) and C)

2025-117 Moved by Councillor Gilles Léger, seconded by Councillor Stephan Richard that the municipal council go into a closed meeting pursuant to the Local Governance Act in order to discuss matters that correspond to section 68 (1) j), d) and c).

Motion Carried

2025-118 Moved by Councillor Gilles Léger, seconded by Councillor Eugène Cormier that the special meeting resumes.

Motion Carried

WHEREAS the Chief Administrative Officer and Clerk, Tina Bitcon, submitted her resignation letter, effective as of May 2, 2025;

WHEREAS the council deems it necessary to ensure the continuity of municipal operations and public services by appointing an Acting Chief Administrative Officer and Clerk;

ATTENDU QUE selon l'article 71 (1) de la *Loi sur la gouvernance locale*, le conseil de chaque gouvernement local nomme un greffier, un trésorier et un auditeur ;

ATTENDU QUE le conseil a examiné les qualifications et la disponibilité des candidats internes pour occuper ces postes temporairement ;

IL EST DONC RÉSOLU QUE Janice LeBlanc soit nommée à titre de directeur/directrice générale et greffier(e) par intérim de la Ville de Champdoré effectif le 2 mai 2025, et ce, jusqu'à la nomination d'une direction générale et greffier(e) permanent.

2025-119 Proposé par conseiller Gilles Léger, appuyé de conseiller Donald Bastarache.

Adoptée

IL EST RÉSOLU QUE la ville de Champdoré nomme un comité de gestion pour supporter le rôle de la direction générale effectif le 25 mai 2025; le comité sera désolu à l'embauche de la direction générale.

2025-120 Proposé par conseiller Donald Bastarache, appuyé de conseiller Eugène Cormier.

g) Signataires municipaux - Services bancaires

ATTENDU QUE le conseil municipal doit désigner les personnes ayant l'autorité de signer les chèques et autres documents bancaires au nom et pour le compte de la Ville de Champdoré ;

ATTENDU QUE les signataires municipaux actuels de la Ville de Champdoré sont le maire ou le maire suppléant et la directrice générale ou la trésorière ;

WHEREAS under Section 71(1) of the Local Governance Act, the council of every local government shall appoint a clerk, a treasurer, and an auditor;

WHEREAS the council has reviewed the qualifications and availability of internal candidates to temporarily fill these positions;

IT IS THEREFORE RESOLVED THAT Janice LeBlanc be appointed as the Acting Chief Administrative Officer and Clerk for the Town of Champdoré, effective on May 2nd 2025 and until the appointment of a permanent Chief Administrative Officer and Clerk.

2025-119 Moved by Councillor Gilles Léger, seconded by Councillor Donald Bastarache.

Motion Carried

BE IT RESOLVED THAT the Town of Champdoré appoint a management committee to support the role of the General Manager effective May 25, 2025; the committee will be disbanded upon the hiring of the General Manager.

2025-120 Moved by Councillor Donald Bastarache, seconded by Councillor Eugène Cormier.

Motion Carried

g) Signing Officers- Banking Services

WHEREAS the municipal council must name individuals authorized to sign cheques and other banking documents on behalf of the Town of Champdoré;

WHEREAS the current signing officers for the Town of Champdoré are the mayor or deputy mayor, and the Chief Administrative Officer or the Treasurer;

ATTENDU QUE le maire et la directrice générale ont remis leur lettre de démission la semaine dernière ;

ATTENDU QUE tous les documents d'UNI Coopération financière nécessitent deux signatures parmi quatre, soit l'un des deux élus et l'un des deux employés ;

ATTENDU QUE les signataires municipaux ne peuvent pas signer leurs propres chèques ;

IL EST DONC RÉSOLU QUE le maire par intérim Marc Babineau, le maire suppléant Stephan Richard, la trésorière Nadia Roussel et la trésorière adjointe Janice LeBlanc soient autorisés à signer les chèques et tous les autres documents bancaires au nom et pour la Ville de Champdoré effectif le 2 mai 2025.

2025-121 Proposé par conseiller Donald Bastarache, appuyé de conseiller Daniel Hicks.

Adoptée

10. Levée de la réunion

La levée de la réunion fut proposée par conseiller Léandre Bastarache.

Marc Babineau
Maire suppléant/ Deputy Mayor

WHEREAS the mayor and the Chief Administrative Officer submitted their resignation letters last week;

WHEREAS all documents from the UNI Financial Cooperation require two signatures out of four, one of the elected officials and one of the employees;

WHEREAS the signing officers are not permitted to sign their own cheques;

IT IS THEREFORE RESOLVED THAT Interim Mayor Marc Babineau, Deputy Mayor Stephan Richard, Treasurer Nadia Roussel, and Assistant Treasurer Janice LeBlanc are hereby authorized to sign cheques and all other banking documents on behalf of the Town of Champdoré effective May 2, 2025.

2025-121 Moved by Councillor Donald Bastarache, seconded by Councillor Daniel Hicks.

Motion Carried

10. Adjournment

The adjournment of the meeting was moved by Councillor Léandre Bastarache.

Tina Bitcon
Directrice générale et greffière
Chief Administrative Officer and Clerk